Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►B **KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2298/2001**

2001 m. lapkričio 26 d.

nustatantis išsamias produktų, tiekiamų kaip pagalba maisto produktais, eksporto taisykles

(OL L 308, 27.11.2001, p. 16)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 688/2004 2004 m. balandžio 14 d.	L 106	15	15.4.2004
►M2	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2080/2004 2004 m. gruodžio 6 d.	L 360	4	7.12.2004
►M3	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1847/2006 2006 m. gruodžio 13 d.	L 355	21	15.12.2006

▼B

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2298/2001

2001 m. lapkričio 26 d.

nustatantis išsamias produktų, tiekiamų kaip pagalba maisto produktais, eksporto taisykles

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1992 m. birželio 30 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1706/92 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo ([1]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1666/2000 ([2]), ypač į jo 9 straipsnio 2 dalį ir 13 straipsnio 11 dalį bei atitinkamas kitų reglamentų dėl bendro žemės ūkio produktų rinkų organizavimo nuostatas,

kadangi:

(1) Vykdant 1996 m. birželio 27 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1292/96, nustatančio pagalbos maisto produktais politiką bei administravimą ir specialias operacijas, skirtas maisto saugai didinti ([3]), su pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1726/2001 ([4]), reikalavimus, Komisijos reglamente (EB) Nr. 2519/97 ([5]) nustatomos bendros produktų, kurie turi būti tiekiami kaip Bendrijos pagalba maisto produktais, surinkimo taisyklės.

(2) Pirmiau minėtos surinkimo taisyklės yra susijusios su eksporto grąžinamųjų išmokų taikymu surenkant produktus Bendrijoje. Tačiau reikia nustatyti specialias taisykles, reglamentuojančias tam tikrus aspektus nukrypstant nuo 1999 m. balandžio 15 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 800/1999, nustatančo išsamias eksporto grąžinamųjų išmokų sistemos taikymo žemės ūkio produktams bendrąsias taisykles ([6]), su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 90/2001 ([7]). Siekiant užtikrinti, kad konkurencinės sąlygos, taikomos įsipareigojimų vykdymui konkurso paraiškų teikimo metu, sudarius sutartis nebūtų pakeistos taikant tam tikrus metodus, kuriais galima pakoreguoti eksporto grąžinamąsias išmokas priklausomai nuo eksporto datos, reikėtų priimti nuostatą dėl tam tikrų taisyklių, susijusių su prekyba žemės ūkio produktais ir eksporto grąžinamosios išmokos skyrimu, kuri yra vienoda visiems konkurso dalyviams ir kuri nesikeičia, kad ir kokia būtų faktinė eksporto data, netaikymo.

(3) Siekiant užtikrinti teisingą pirmiau išdėstytų nuostatų taikymą, reikėtų nustatyti administracines eksporto licencijų taisykles, kurimis leidžiama nukrypti nuo 2000 m. birželio 9 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1291/2000, nustatančio bendrąsias išsamias taisykles dėl importo ir eksporto licencijų bei išankstinio nustatymo sertifikatų sistemos taikymožemės ūkio produktams ([8]), su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1095/2001 ([9]). Tuo tikslu garantiją, kurią konkursą dėl pagalbos maisto produktais laimėjęs dalyvis pateikia, užtikrindamas savo tiekimo įsipareigojimų įvykdymą pagal Reglamento

([1]) OL L 181, 1992 7 1, p. 21.
([2]) OL 193, 2000 7 29, p. 1.
([3]) OL 166, 1996 7 5, p. 1.
([4]) OL L 234, 2001 9 1, p. 10.
([5]) OL L 346, 1997 12 17, p. 23.
([6]) OL 102, 1999 4 17, p. 11.
([7]) OL L 14, 2001 1 18, p. 22.
([8]) OL L 152, 2000 6 24, p. 1.
([9]) OL L 150, 2001 6 6, p. 25.

▼B

(EB) Nr. 2519/97 10 straipsnį, taip pat reikėtų laikyti su pirmiau nurodytomis licencijomis susijusių prievolių įvykdymo garantija.

(4) Prekės, tiekiamos pagal Reglamentą (EB) Nr. 2519/97, turi būti priskiriamos pagalbai maisto produktais, kaip nurodoma Urugvajaus derybų raunde priimtos Žemės ūkio sutarties 10 straipsnio 4 dalyje.

(5) Kalbant apie nacionalinę pagalbą maisto produktais, šis reglamentas turėtų būti taikomas tik Urugvajaus derybų raunde priimtos Žemės ūkio sutarties 10 straipsnio 4 dalyje nustatytas sąlygas atitinkančiai pagalbai maisto produktais. Minėtoms operacijoms reikėtų taikyti tokias pat Reglamentų (EB) Nr. 800/1999 ir (EB) Nr. 1291/2000 leidžiančias nukrypti nuostatas, kaip ir Bendrijos pagalbai maisto produktais.

(6) Eksporto grąžinamosios išmokos Bendrijos pagalbai maisto produktais mokamos tik už tuos eksporto kiekius, kurie atitinka Reglamentą (EB) Nr. 800/1999, ir tik tuo atveju, kai jie perimami Reglamente (EB) Nr. 2519/97 nustatyta tvarka.

(7) Nacionalinės pagalbos maisto produktais grąžinamosios išmokos tarifui reikėtų taikyti 1999 m. sausio 26 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 174/1999, nustatančio išsamias specialiąsias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 804/68 taikymo taisykles dėl pieno ir pieno produktų eksporto licencijų ir eksporto grąžinamųjų išmokų ([1]), 13 straipsnio 2 dalyje su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1923/2001 ([2]), ir 1995 m. gegužės 23 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1162/95, nustatančio išsamias specialiąsias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 804/68 taikymo taisykles dėl pieno ir pieno produktų eksporto licencijų ir eksporto grąžinamųjų išmokų ([3]), 11 straipsnio a dalyje su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 409/2001 ([4]), nustatytą taisyklę, pagal kurią turi būti taikoma prieš konkurso paraiškų teikimą nustatyta ir paskelbta grąžinamoji išmoka.

(8) Horizontalių nuostatų, susijusių su nacionalinės pagalbos maisto produktais veiksmams taikytinu grąžinamosios išmokos tarifu, priėmimas reiškia, kad esamas sektorių nuostatas reikėtų panaikinti.

(9) 1998 m. sausio 30 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 259/98, nustatantį išsamias produktų, tiekiamų kaip pagalba maisto produktais, eksporto taisykles ([5]), reikėtų pakeisti nauju, kad būtų galima padaryti būtinus pakeitimus ir siekiant aiškumo bei veiksmingo administravimo.

(10) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka visų susijusių vadybos komitetų nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Nepažeidžiant specialioms operacijoms Komisijos patvirtintų išimtinių nuostatų, šis reglamentas taikomas Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 1 straipsnyje išvardytuose reglamentuose dėl bendro rinkų organizavimo nustatytų produktų eksportui, jeigu minėti produktai tiekiami kaip Bendrijos pagalba maisto produktais pagal Reglamentą (EB) Nr. 1292/96 ir surenkami Bendrijoje pagal Reglamento (EB) Nr. 2519/97 bendrąsias taisykles.

([1]) OL L 20, 1999 1 27, p. 8.
([2]) OL L 20, 1999 1 27, p. 8.
([3]) OL L 117, 1995 5 24, p. 2.
([4]) OL L 60, 2001 3 1, p. 27.
([5]) OL L 25, 1998 1 31, p. 39.

▼B

Šis reglamentas *mutatis mutandis* taikomas tada, kai šio straipsnio pirmojoje pastraipoje minimus produktus valstybės narės tiekia kaip nacionalinę pagalbą maisto produktais, tačiau taikant specialias minėtų operacijų organizavimo ir skyrimo priemones.

2 straipsnis

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 800/1999 5 straipsnio 2 dalies, grąžinamoji eksporto išmoka, kurią reikia išmokėti, yra ta, kuri taikoma specialias Bendrijos pagalbos maisto produktais operacijos vykdymo sąlygas reglamentuojančiame teisiniame dokumente (toliau – pranešimas apie konkursą) nurodytą dieną.

Teikiant 1 straipsnyje nurodytą nacionalinę pagalbą maisto produktais, grąžinamosios eksporto išmokos dydis yra toks, kuris taikomas tą dieną, kai valstybė narė paskelbia kvietimą teikti paraiškas dėl atitinkamų produktų tiekimo.

2. Jeigu produktai tiekiami iš įmonės arba franko vežėjo ir franko iškrovimo uoste, Reglamento (EB) Nr. 800/1999 7 straipsnio 1 dalies pirmojoje pastraipoje ir 34 straipsnio 1 dalyje nustatytas terminas, per kurį produktai turi būti išvežti iš Bendrijos muitų teritorijos, netaikomas.

3. Nukrypstant nuo nuostatų dėl pakartotinio iš anksto nustatytų sumų tikslinimo, šio straipsnio 1 dalyje nurodytai grąžinamajai išmokai joks tikslinimas ir koregavimas netaikomi.

3 straipsnis

1. Nustatant teisę į grąžinamąją eksporto išmoką, reikalaujama pateikti eksporto licenciją, kurioje nurodoma iš anksto nustatyta 2 straipsnio 1 dalyje minima grąžinamoji išmoka, dėl kurios kreipiamasi norint atlikti atitinkamą pagalbos maisto produktais operaciją. Licencija galioja tik su šia pagalba susijusiam eksportui.

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 40 straipsnio, kompetentinga institucija, gavusi raštišką ir pagrįstą konkursą laimėjusio dalyvio (toliau – tiekėjas) prašymą, gali pratęsti licencijos galiojimo laiką.

Eksporto licencija galioja tik tam produktų kiekiui, kuris nurodomas jos 17 langelyje ir kurį turi patiekti pareiškėjas. Licencijos 19 langelyje įrašomas „0“.

2. Licencijų paraiškos pateikiamos kartu su įrodymu, kad pareiškėjas yra Bendrijos pagalbos maisto produktais tiekėjas. Tuo tikslu pateikiama pareiškėjui Komisijos atsiųsto pranešimo, informuojančio jį apie tai, kad jis yra atitinkamos pagalbos maisto produktais tiekėjas, kopija ir, jeigu to reikalauja išduodančioji agentūra, pranešimo apie konkursą kopija.

Licencijos išduodamos tik gavus įrodymą, kad buvo pateikta Reglamento (EB) Nr. 2519/97 10 straipsnyje nurodyta įsipareigojimų įvykdymo garantija. Minėtos garantijos pateikimas prilyginamas licencijos užstato pateikimui. Licencijos 11 langelyje atitinkamai įrašomas žodis „netaikoma“.

▼M2

3. ►M3 Reglamento (EB) Nr. 800/1999 5 straipsnio 4 dalyje nurodytame dokumente, kuris naudojamas kreipiantis dėl eksporto grąžinamosios išmokos, be Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 16 straipsnyje nustatytų reikalavimų, licencijų prašymo 20 langelyje bei pačioje eksporto licencijoje daromas vienas iš priede nurodytų įrašų. ◄

Priemonės numeris, kurį reikia įrašyti, yra nurodytas pranešime apie konkursą. Be to, licencijos prašymo 7 langelyje ir licencijoje įrašoma paskirties šalis.

▼B

4 straipsnis

1. Nepažeidžiant 2 straipsnio nuostatų, grąžinamoji eksporto išmoka, susijusi su Bendrijos pagalba maisto produktais, išmokama pagal Reglamento (EB) Nr. 800/1999 nuostatas ir, nukrypstant nuo to paties reglamento 16 straipsnio, pateikus Reglamento (EB) Nr. 2519/97 17 straipsnio 3 ir 4 dalyse nurodytą perėmimo arba pristatymo pažymėjimą, kurio autentiškumą patvirtina Komisijos tarnyba, priimanti konkurso paraiškas, pateiktas pagal pranešimą apie konkursą.

2 straipsnio 1 dalyje nurodyta grąžinamoji eksporto išmoka išmokama už gryną gautą kiekį, nurodytą perėmimo arba pristatymo pažymėjime.

2. Reglamento (EB) Nr. 800/1999 51 straipsnio 1 dalies nuostatos netaikomos, jeigu dėl tiekėjo nekontroliuojamų aplinkybių arba įvykių, kurie įvyksta užbaigus tiekimo operaciją, grąžinamoji išmoka, kurią prašoma skirti, yra didesnė už grąžinamąją išmoką, mokėtiną už atitinkamų prekių eksportą, kaip nurodoma Reglamento (EB) Nr. 2519/97 12 straipsnio 5 dalyje, 13 straipsnio 7 dalyje, 14 straipsnio 11 dalyje arba 15 straipsnio 5 dalyje.

Jeigu pagalbos gavėjas nurodo kitą paskirties šalį, Reglamento (EB) Nr. 800/1999 18 straipsnio 3 dalies b punkto antrojoje įtraukoje minimas sumažinimas netaikomas.

5 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 174/1999 13 straipsnio 2 dalis ir Reglamento (EB) Nr. 1162/95 11 straipsnio a punktas panaikinami.

6 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 259/98 panaikinamas. Tačiau jis toliau taikomas Bendrijos tiekiamai pagalbai maisto produktais, dėl kurios pranešimas apie konkursą buvo paskelbtas iki šio reglamento įsigaliojimo dienos.

7 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas Bendrijos tiekiamai pagalbai maisto produktais, dėl kurios pranešimas apie konkursą buvo paskelbtas šio reglamento įsigaliojimo dieną arba vėliau.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼**M3**

PRIEDAS

3 straipsnio 3 dalies pirmoje pastraipoje nurodyti įrašai:

— *Bulgarų kalba:*	Хранителна помощ от Общността – Дейност № …/… или Национална хранителна помощ
— *Ispanų kalba:*	Ayuda alimentaria comunitaria — Accion nº …/… o Ayuda alimentaria nacional
— *Čekų kalba:*	Potravinová pomoc Společenství – akce č. …/… nebo vnitrostátní potravinová pomoc
— *Danų kalba:*	Fællesskabets fødevarehjælp — Aktion nr. …/… eller National fødevarehjælp
— *Vokiečių kalba:*	Gemeinschaftliche Nahrungsmittelhilfe — Maßnahme Nr. …/… oder Nationale Nahrungsmittelhilfe
— *Estų kalba:*	Ühenduse toiduabi – programm nr …/… või siseriiklik toiduabi
— *Graikų kalba:*	Κοινοτική επισιτιστική βοήθεια — Δράση αριθ. …/… ή εθνική επισιτιστική βοήθεια
— *Anglų kalba:*	Community food aid — Action No …/… or National food aid
— *Prancuzų kalba:*	Aide alimentaire communautaire — Action nº …/… ou Aide alimentaire nationale
— *Italų kalba:*	Aiuto alimentare comunitario — Azione n. …/… o Aiuto alimentare nazionale
— *Latvių kalba:*	Kopienas pārtikas atbalsts – Pasākums Nr. …/… vai Valsts pārtikas atbalsts
— *Lietuvių kalba:*	Bendrijos pagalba maisto produktais – Priemonė Nr. …/… arba Nacionalinė pagalba maisto produktais
— *Vengrų kalba:*	Közösségi élelmiszersegély – … számú intézkedés/… vagy Nemzeti élelmiszersegély
— *Maltiečių kalba:*	Għajnuna alimentari komuni – Azzjoni nru …/… jew Għajnuna alimentari nazzjonali
— *Olandų kalba:*	Communautaire voedselhulp — Actie nr. …/… of Nationale voedselhulp
— *Lenkų kalba:*	Wspólnotowa pomoc żywnościowa — Działanie nr …/… lub Krajowa pomoc żywnościowa
— *Portugalų kalba:*	Ajuda alimentar comunitária — Acção n.º …/… ou Ajuda alimentar nacional
— *Rumunų kalba:*	Ajutor alimentar comunitar — Acțiunea nr. …/… sau Ajutor alimentar național
— *Slovakų kalba:*	Potravinová pomoc Spoločenstva – akcia č. …/… alebo národná potravinová pomoc
— *Slovėnų kalba:*	Pomoč Skupnosti v hrani – Akcija št. …/… ali državna pomoč v hrani
— *Suomių kalba:*	Yhteisön elintarvikeapu – Toimi nro …/… tai kansallinen elintarvikeapu
— *Švedų kalba:*	Livsmedelsbistånd från gemenskapen – Aktion nr …/… eller Nationellt livsmedelsbistånd